



陳婉嫻 黃國健 王國興 麥美娟 鄧家彪 郭偉強  
Chan Yuen Han Wong Kwok Kin Wong Kwok Hing Mak Mei Kuen Tang Ka Piu Kwok Wai Keung

立法會議員聯合辦事處  
Joint Office of the HKFTU's Legislative Councillors

司法及法律事務委員會主席

廖長江議員, SBS, JP

主席：

按統計處 2011 年人口普查的數字，香港少數族裔人口達到 45 萬多人，佔本港總人口的 6.4%；加上近年來不少外國人士按酷刑聲請來港尋求政治庇護。上述人士當中，往往不諳中文及／或英文，當他們在預備和進行各級法庭程序時，需要傳譯服務協助。

據悉司法機構會透過其轄下的法庭語文組，為有需要人士提供傳譯服務，讓他們在法律面前得到公平的對待，所以司法機構聘用大量的兼職傳譯員，擔當少數族裔和不諳中英文的人士作語言溝通中介人。由於這些兼職傳譯員在本港法律程序公義當中，擔當異常重要的角色，本人非常關注兼職傳譯員的薪酬待遇和工作條件等，是否得到公平、合理的對待，以符合他們對作出的貢獻。

因此，本人建議事務委員會於下次會議加入議程，商討司法機構的兼職傳譯員的各項薪酬待遇和工作條件等等。希望主席批准，並代為安排。如有任何查詢，請與本人助理黃燕怡小姐聯絡(電話：25379618)。

工聯會立法會議員

麥美娟

2015 年 11 月 18 日

